

## 25. JULI

### HL. JAKOBUS

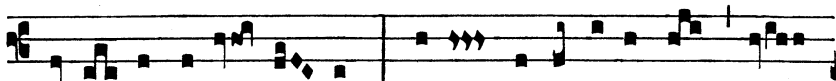
#### Zum Eingang II

- c / - // N N N ✓ / ✓ / / S

**M** 


I-hi autem ni- mis ho-no-rá- ti sunt  
*Für mich aber: hoch in Ehren sind*

/ S / / N . / // - / - S N



amí- ci tu- i, De- us : nimis confortá-tus est prin-  
*deine Freunde, Gott; sehr machtvoll wurde*

/ ✓ - - S // N S - / / - - - /



ci-pá- tus e- ó- rum. *Ps. Dómi-ne probásti me, et cogno-*  
*ihr Vorrang. (Vgl. Ps 139,17) HERR, du erforschst und du kennst mich,*

/ / N N ✓ / / / / N / N S



vísti me : tu cognovísti sessi- ó-nem me- am.  
*ob ich sitze [oder stehe], du weißt es. (Ps 139,1-2a)*

## Graduale

GR. V

**C** Onstí- tu- es e- os prín-ci-pes  
 Einsetzen wirst du sie als Fürsten

su- per omnem ter- ram : mé- mo- res  
 über das ganze Land; gedenken

e- runt nó- mi- nis tu- i, Dó- mi- ne.  
 werden sie deines Namens, HERR.

∩. Pro pá- tri- bus tu-  
 Anstelle deiner Väter

is na- ti sunt ti- bi fí- li- i : pro-  
 geboren werden dir Söhne; des-

ptér-e- a póp- li confi- tebúntur ti- bi.  
*halb die Völker danken dir.*

*(Ps 45,17-18)*


Halleluja-Vers

**I**  
**A** L- le- lú- ia.

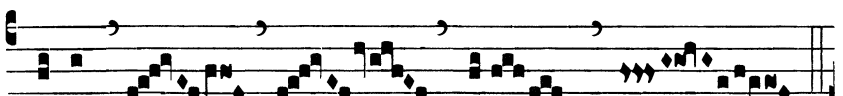
*V. E- go vos e- lé-  
 Ich habe euch erwählt*

*gi de mun- do, ut e- á- tis, et  
 aus der Welt, damit ihr hingehet und*

*fru- ctum af- fe- rá- tis : et fru-  
 Frucht bringt; und eure Frucht*

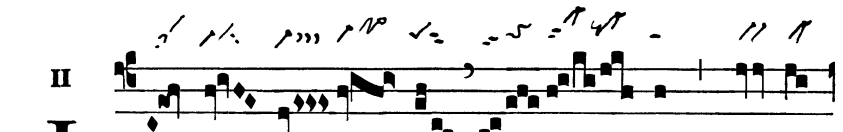


ctus ve-ster má-  
soll bleiben. (Joh 15,16)




ne- at.


## Zur Gabenbereitung



II  
I N o-mnem ter- ram ex-í-  
In alle Welt ging



vit so- nus e- ó- rum : et in fi- nes or-  
hinaus ihre Botschaft, und bis zu den Enden



bis ter-rae ver- ba e- ó- rum.  
der Erde ihre Nachricht. (Ps 19,5)

## Zur Kommunion

I



E - go vos e- lé-gi de mun- do,\* ut e- á- tis,  
 Ich euch erwählte aus der Welt, damit ihr hingehet



et fru-ctum af-fe-rá- tis:\* et fru-ctus ve-ster máne- at.  
 und Frucht bringt, und eure Frucht soll bleiben. (Joh 15,16)



## 1. Mise[ri]córdias 'Domini

*Von der Huld des HERRN*

[in æ]térnum cantábo. **Ant.** Ego vos.

*will ich ewig singen. (Ps 89,2a)*

## 2. «Dispó[sui testaméntum e]léctis 'meis,

*„Ich habe einen Bund geschlossen mit meinem Erwählten,*

*iurá[vi Da]vid servo meo». **Ant.** Ego vos.*

*ich habe David, meinem Knecht, geschworen.“ (Ps 89,4)*

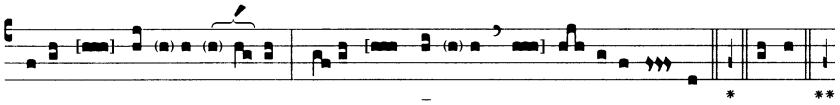
## 3. Invé[ni David] servum 'meum,

*Ich habe David gefunden als meinen Knecht,*

*óle[o sancto me]o unxi eum. **Ant.** Ego vos.*

*ihn gesalbt mit dem Öl meiner Heiligung. (Ps 89,21)*

oder Verse aus dem NT:



1. Quod di[co vobis in ténebris, díci]te in lú'mine  
*Was ich euch im Dunkeln sage, davon redet am hellen Tag,*  
**et, quod [in aure audítis, prædicá]te super tecta. (Mt 10,27)  
*und was man euch ins Ohr flüstert, das verkündet von den Dächern.*  
**Ant. Ego vos.****
2. Ut quod[cúmque petiéritis Patrem  
*Um was ihr den Vater in meinem Namen*  
**in nómine] meo, det vobis. \* Ut eatis.**  
*bittet, wird er euch geben. (Joh 15,16)*
3. Glóri[a Patri, et Fílio, et Spi]ritui 'Sancto.  
*Sicut [erat in princípio, et] nunc, et 'semper,*  
*et in [sæcula sæ]culórum. Amen. \*\* Et fructus.*

Bei Silben mit Fettdruck empfiehlt sich eine Liqueszenz.